

ORACLE®

30-gen-15
Marco Antonelli
Italia Lavoro S.P.A.
via Guidobaldo del Monte, 60
Roma
00197
Italy

Gentile Marco Antonelli

Con la presente intendiamo informarVi che i servizi di supporto tecnico forniti con il contratto numero 2169293 scadranno o sono scaduti il 28-feb-15. Pertanto, in allegato alla presente inviamo la nostra offerta per il rinnovo dei servizi di supporto tecnico. Ove applicabile, il documento d'ordine allegato potrà descrivere dei servizi aggiuntivi, oltre a quelli in rinnovo da Voi ordinati.

Onde perfezionare il contratto per i servizi di supporto tecnico ed evitare sospensioni nell'erogazione degli stessi, Vi preghiamo di accettare il presente documento d'ordine, specificando una forma di pagamento approvata da Oracle, conformemente a quanto previsto alla sezione "Informazioni sull'elaborazione degli ordini", entro e non oltre il 6-feb-15.

Vi invitiamo inoltre ad esaminare le seguenti promozioni disponibili al momento:

- **Oracle University:** Approfittate della promozione per l'acquisto di un account Learning Credit prepagato fornito da Oracle University, al quale sarà applicato uno sconto pari al 20%. La promozione è valida per 90 giorni prima della data di scadenza del contratto summenzionato e 30 giorni dopo tale data. Questa promozione non è valida congiuntamente con altri sconti o promozioni di Oracle University, o comunque nei casi vietati dalla legge. È richiesto un ordine minimo di USD 1,000. Visitate <http://education.oracle.com/renewaloffer> per ulteriori informazioni e per ordinare l'account Learning Credit prepagato.

Per ulteriori chiarimenti, Vi invitiamo a contattarci alla e-mail od il recapito telefonico di seguito riportati.

Distinti Saluti,

Daniele Ajo'
Premier Support Renewals
E-mail: daniele.ajo@oracle.com
Tel.: +39 0652436439
Fax:

ORACLE®

INFORMAZIONI GENERALI

SCADENZA OFFERTA		ORACLE: Oracle Italia S.r.l.	
N. rinnovo	2169293	N. rinnovo	Daniele Ajo'
Contratto::		Contratto: :	
Scadenza offerta:	28-feb-15	Telefono:	+39 0652436439
		Fax:	
		E-mail:	daniele.ajo@oracle.com
CLIENTE:			
PER OFFERTE		PER FATTURE	
Riferimento:	Marco Antonelli	Riferimento:	Contabilita' Fornitori
Nome:	Italia Lavoro S.P.A.	Nome:	Italia Lavoro S.P.A.
Indirizzo:	via Guidobaldo del Monte, 60 Roma 00197 Italy	Indirizzo:	Via G. Del Monte 60 Roma 00197 Italy
Telefono:	0680244273	Telefono:	
Fax:		Fax:	
E-mail:	mantonelli@italialavoro.it	E-mail:	drombola@italialavoro.it
UTENTE FINALE BENEFICIARIO DEL CONTRATTO DI SUPPORTO: Italia Lavoro S.P.A.			

I termini "Voi" e "Vostro" si riferiscono al Cliente di cui sopra.

Oracle avrà la facoltà di inviare informazioni e comunicazioni relative al servizio di supporto tecnico per posta elettronica. Unitamente all'ordine viene pertanto richiesto di fornire informazioni aggiornate relative agli indirizzi presso cui si desidera ricevere le offerte e le fatture da parte di Oracle. Per qualsiasi aggiornamento e/o modifica delle informazioni già fornite, Vi preghiamo di inviare una comunicazione e-mail o un fax, fornendo contestualmente anche il riferimento del contratto 2169293, al Vostro referente Oracle per i rinnovi del servizio di supporto Oracle indicato nella tabella di cui sopra.

DETTAGLI SERVIZIO

Servizi di supporto tecnico per i programmi							
Livello di Servizio: Software Update License & Support							
Descrizione Prodotto	N. CSI	Q.tà	Parametri Licenza	Tipo/Livello Licenza	Decorrenza	Scadenza	Prezzo
Oracle Diagnostics Pack - Processor Perpetual	18059468	12		FULL USE	1-mar-15	29-feb-16	5.863,20
Oracle Tuning Pack - Processor Perpetual	18059468	12		FULL USE	1-mar-15	29-feb-16	8.208,48
Change Management Pack - Processor Perpetual	18059468	12		FULL USE	1-mar-15	29-feb-16	4.104,24
Oracle Real Application Clusters - Processor Perpetual	18059468	12		FULL USE	1-mar-15	29-feb-16	26.970,74
Oracle Database Enterprise Edition - Processor Perpetual	15401063	30		FULL USE	1-mar-15	29-feb-16	132.552,50

IMPORTO: EUR 177.699,16

TOTALE IMPORTO: EUR 177.699,16

IVA esclusa

Nota::

- Nel caso in cui fosse necessario apportare modifiche ai dettagli sopra evidenziati, Vi preghiamo di contattare il referente del Supporto Oracle, indicato nella prima pagina del presente documento.
- Prima di accettare il presente documento d'ordine, Vi preghiamo di prendere visione delle "Technical Support Policies" di Oracle (disponibili all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>), incluso il documento "Lifetime Support Policy". Ai sensi della "Lifetime Support Policy" di Oracle, il livello di supporto per un prodotto Oracle, laddove disponibile, potrebbe subire delle modifiche durante il periodo di validità dei servizi acquistati in base al presente documento d'ordine. In caso di offerta di estensione del supporto, verrà addebitato un ulteriore corrispettivo per tale supporto, a richiesta. Qualora foste interessati all'acquisto del livello di servizio "Extended Support", Vi preghiamo di contattare il Vostro referente del Supporto Oracle, indicato nella prima pagina del presente documento.
- In caso di accettazione del Vostro ordine da parte di Oracle, la data di decorrenza stabilita nella sezione "Dettagli Servizio" di cui sopra costituirà anche la data di efficacia dei servizi di supporto tecnico ordinati con il presente documento, i quali verranno erogati fino alla data di scadenza specificata nella tabella per i relativi programmi.
- Nel caso in cui uno o più campi della sezione "Dettagli Servizio" di cui sopra non fosse stato riempito, tale campo non è da ritenersi applicabile ai programmi e/o dispositivi hardware per i quali vengono acquistati i servizi di supporto tecnico.

CONDIZIONI GENERALI

Nel caso in cui il nome del Cliente di nominativo a cui viene indirizzato il presente documento non coincidano (rispettivamente indicati nella tabella "Informazioni generali" di cui sopra come "Cliente" e "Nome cliente per Offerte"), il Italia Lavoro S.P.A. riconosce che il Cliente ha autorizzato Italia Lavoro S.P.A. a perfezionare il presente documento, per conto dello stesso ed a vincolarlo alle condizioni riportate di seguito. Italia Lavoro S.P.A. accetta che i servizi ordinati saranno utilizzati a esclusivo beneficio del Cliente e unicamente dal Cliente stesso. Italia Lavoro S.P.A. accetta di informare il Cliente delle condizioni del presente documento, così come sulle informazioni e le notifiche riguardanti il supporto tecnico che Oracle potrà fornire a Italia Lavoro S.P.A. durante il periodo di validità del servizio.

Nel caso in cui il nome del Cliente ed il nominativo per la fatturazione non coincidano, il Cliente accetta che: a) la responsabilità massima relativa ai pagamenti, ai sensi del presente documento d'ordine spetta al Cliente e b) qualsiasi ritardo nel pagamento da parte di Italia Lavoro S.P.A., ai sensi del presente documento d'ordine, sarà considerato violazione dello stesso da parte del Cliente e, infine, c) in aggiunta ai rimedi disponibili per il mancato pagamento dei corrispettivi, Oracle potrebbe scegliere di terminare il servizio di supporto tecnico al Cliente, ordinato in forza del presente documento.

Il supporto tecnico viene fornito in conformità alle "Technical Support Policies" di Oracle in vigore al tempo dell'erogazione dello stesso. Le "Technical Support Policies" sono soggette a possibili variazioni da parte di Oracle. In ogni caso, nel periodo per cui sono stati pagati i relativi corrispettivi, Oracle non potrà ridurre sostanzialmente il livello dei servizi forniti per i programmi e/o i dispositivi hardware coperti da regolare contratto di supporto. Vi invitiamo, pertanto, a prendere visione delle "Technical Support Policies" prima di accettare il presente documento d'ordine. La versione in vigore delle "Technical Support Policies" è disponibile all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>.

I servizi di supporto tecnico ordinati in base al presente documento sono soggetti ai termini e alle condizioni del contratto di riferimento indicato di seguito ("contratto"):

- Il contratto da Voi stipulato con Oracle o con un fornitore acquisito da Oracle al fine di ricevere servizi di supporto tecnico per i programmi e/o i dispositivi hardware elencati nella sezione "Dettagli Servizio" di cui sopra. Qualsiasi utilizzo dei programmi e/o dei dispositivi hardware che preveda aggiornamenti o altro materiale fornito o reso disponibile da Oracle nell'ambito dei servizi di supporto tecnico dipenderà dal tipo di licenza concessa e dalle limitazioni d'uso applicabili ai programmi e/o ai dispositivi hardware oggetto del servizio di supporto;
- In assenza di contratto stipulato con Oracle o con un fornitore acquisito da Oracle al fine di ricevere servizi di supporto tecnico, Vi invitiamo ad accettare che i termini e le condizioni del Oracle Master Agreement v082813, disponibile all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/corporate/contracts/oma-services/index.html>, regolino la fornitura dei servizi di supporto tecnico ordinati in forza del presente documento d'ordine, nonché i Vostri diritti a utilizzare aggiornamenti e altri materiali forniti o resi disponibili da Oracle unitamente ai servizi di supporto tecnico. Vi preghiamo, pertanto, di prendere visione del Oracle Master Agreement v082813, prima di accettare il presente documento d'ordine.

Il presente documento d'ordine è soggetto alle condizioni del contratto. In caso di discordanze tra i termini contenuti nel presente documento d'ordine e quelli contenuti nel contratto, avranno prevalenza quelli di cui al presente documento.

INFORMAZIONI SULL'ELABORAZIONE DEGLI ORDINI

Il Vostro ordine sarà soggetto all'approvazione di Oracle. Il Vostro ordine sarà reso esecutivo nel momento in cui fornirete ad Oracle i dettagli di pagamento (ad esempio, i dettagli relativi all'ordine di acquisto, la conferma tramite carta di credito o la conferma di pagamento relativo all'ordine, come di seguito indicato) o un contratto Oracle Financing esecutivo. Una volta ordinati, non sarà più possibile annullare i servizi di supporto tecnico per il periodo sopra definito e le somme corrisposte non saranno più rimborsabili, se non diversamente specificato nel contratto.

Vi segnaliamo che, qualora il valore al netto delle imposte del presente documento d'ordine sia pari o inferiore a \$ 2.000 USD, i servizi di supporto tecnico ordinati (i) devono essere pagati con carta di credito; o (ii) dovete rinnovare il Vostro supporto tramite l'Oracle Store. Vi invitiamo a contattare il Vostro rappresentante di vendita del supporto Oracle, per i dettagli relativi al rinnovo del supporto tramite l'Oracle Store.

Il pagamento dei corrispettivi per il Supporto Tecnico è fatturato integralmente in via anticipata. Tutti i corrispettivi dovuti a Oracle dovranno essere versati entro 30 DF. dalla data riportata sulla fattura.

La fattura verrà emessa solo dopo la ricezione di un Vostro ordine di acquisto o di una forma di pagamento approvata da Oracle. A prescindere dalla forma di pagamento, la fattura emessa da Oracle sarà comprensiva di tutte le imposte applicabili, tra cui l'IVA, mentre altre eventuali tasse imposte per legge saranno a Vostro carico.

ORDINE DI ACQUISTO

Nel caso in cui i servizi di supporto tecnico specificati nel presente documento d'ordine vengano ordinati e pagati tramite ordine di acquisto, quest'ultimo dovrà includere le seguenti informazioni:

- N. rinnovo Contratto: 2169293
- Importo totale: EUR 177.699,16 (imposte escluse)
- Imposte locali, se applicabili

Resta inteso, tuttavia, che anche in caso di emissione di un ordine di acquisto, Italia Lavoro S.P.A. accetta che le condizioni del presente documento ed il contratto prevarranno su quelle dell'ordine d'acquisto, o di qualsiasi altro documento che non sia stato emesso da Oracle ed in ogni caso nessuna delle condizioni incluse in qualsiasi ordine d'acquisto o documento che non sia stato emesso da Oracle troverà applicazione, rispetto ai servizi di supporto tecnico ordinati in forza del presente.

Vi preghiamo di inviare l'ordine di acquisto firmato, a mezzo posta elettronica o via fax ai recapiti indicati nella sezione "Dettagli di Invio" di seguito riportata.

CARTA DI CREDITO

Nel caso in cui i servizi di supporto tecnico specificati nel presente documento d'ordine vengano ordinati e pagati tramite carta di credito, Vi preghiamo di compilare la sezione seguente e di inviare il documento ad Oracle, come indicato nella sezione "Dettagli di Invio" riportata di seguito. La Vostra carta di credito dovrà essere valida per l'intera durata dei servizi forniti con il presente. Vi segnaliamo che Oracle non è in grado di elaborare una transazione di pagamento mediante carta di credito per importi pari o superiori a USD \$100.000 o transazioni che non sono in EUR.

Numero della carta di credito

Tipo di Carta di Credito (Visa, MasterCard, AMEX)

Data di scadenza

Firma Legale rappresentante o Procuratore

Nome e cognome (come riportati sulla carta di credito)

Nell'emettere la conferma tramite carta di credito, Italia Lavoro S.P.A. accetta che i servizi di supporto tecnico ordinati saranno soggetti esclusivamente alle condizioni dell'Accordo del presente documento d'ordine. Nessuna eventuale condizione inclusa o trasmessa insieme alla conferma mediante carta di credito troverà applicazione.

CONFERMA DI PAGAMENTO

Se non Vi è possibile ordinare e pagare il rinnovo dei Servizi di supporto tecnico mediante ordine di acquisto, assegno o carta di credito, Vi preghiamo di compilare la presente sezione e di inviarla ai recapiti indicati nella sezione "Dettagli di Invio" riportata di seguito.
Vi preghiamo di siglare la dichiarazione ritenuta appropriata.

Italia Lavoro S.P.A. non emette ordini di acquisto.

Italia Lavoro S.P.A. non richiede un ordine di acquisto per i servizi oggetto del presente rinnovo.

Italia Lavoro S.P.A. conferma che le informazioni sopra riportate sono corrette, nonché conformi alle pratiche aziendali di Italia Lavoro S.P.A. e di aver ottenuto tutte le necessarie approvazioni per l'erogazione dei fondi per il presente ordine. Nell'emettere la conferma di rinnovo, Italia Lavoro S.P.A. accetta che le condizioni del presente documento d'ordine saranno osservate, in prevalenza, nell'erogazione dei servizi di supporto tecnico, in forza del presente documento. Nessuna eventuale condizione inclusa o trasmessa, insieme alla conferma di pagamento, troverà applicazione.

La firma sottostante testimonia l'impegno da parte di Italia Lavoro S.P.A., a corrispondere gli importi dovuti per i servizi ordinati, secondo quanto stipulato nel presente documento d'ordine.

Italia Lavoro S.p.A.
Italia Lavoro S.p.
Coordinatore di Gestione
Mauro Tringali

Firma Legale rappresentante o Procuratore

Nome e Cognome

Titolo

Data

Dettagli di invio

Gli ordini di acquisto, i dettagli della carta di credito, oppure la conferma di pagamento per i servizi ordinati, ai sensi del presente documento, devono essere inviati a:

Attn: Daniele Ajo'
Premier Support Renewals

Fax:

E-mail: daniele.ajo@oracle.com

Spett.le
Italia Lavoro SpA
Via Guidubaldo de; Monte, 60
00197 Roma

Oggetto: Lettera di esclusivita'.

Egredi Signori,

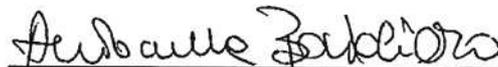
con la presente, Vi comunichiamo che la scrivente Società Oracle Italia S.r.l., con sede in Cinisello Balsamo, Viale Fulvio Testi 136, in qualità di filiale italiana di Oracle Corporation, avente sede in Redwood Shores, California, produttrice nonché detentrica, direttamente o per il tramite di società da essa controllate, dei diritti di proprietà intellettuale sui prodotti Oracle commercializzati sul mercato, e dei relativi aggiornamenti software è il soggetto titolato in esclusiva alla commercializzazione dell'intera gamma di prodotti e servizi Oracle (hardware/software) sul territorio nazionale.

Resta inteso che il contenuto della presente comunicazione è strettamente confidenziale e che pertanto non potrà essere divulgato a terzi, salvo il consenso scritto di Oracle.

Cogliamo l'occasione per porgerVi i nostri più cordiali saluti.

Roma, 2 febbraio 2015

Oracle Italia S.r.l.



Antonella Bortoliero
(Responsabile Ufficio Gare e Contratti)

